

# 中国传媒大学硕士研究生招生考试

## 初试科目 791 《外国语言文化综合能力》考试大纲

### 一、考试目的及要求

《外国语言文化综合能力》是融合思辨能力、跨文化交流能力考查的英语综合运用能力测试，以检验考生的英语基本功以及综合文化素养。考试基本要求：

1. 具备较强的汉语及英语的语言基本功。
2. 具备较强的两种语言转换的能力。
3. 具备一定的中外文化以及政治、经济、社会等方面的背景知识。

### 二、考试内容

本考试包括两个部分：写作、翻译。

测试要求：

#### I. 写作

考生应能根据所给题目及要求，用英语撰写一篇不少于 800 词的说明文或议论文。该作文必须语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当，具有说服力。

#### II. 翻译

翻译部分要求考生运用翻译的基础理论和技巧，将一般文学作品的节选、我国报刊杂志上的论述文和国情介绍，学术理论文献等翻译成英语。译文必须忠实原意，语言通顺。

### 三、试题类型

| 序号 | 题型 | 考试内容               | 题量 | 分值  | 时间（分钟） |
|----|----|--------------------|----|-----|--------|
| I  | 写作 | 英语语言文学各研究方向（用英语作答） | 1  | 60  | 80     |
| II | 翻译 | 把所给中文材料翻译成英语       | 3  | 90  | 100    |
| 共计 |    |                    | 4  | 150 | 180    |

### 四、考试形式及时长

闭卷，笔试，不需要任何辅助工具。考试时间为三小时。